

Bruselj, 29. september 2023  
(OR. en)

13582/23

---

**Medinstitucionalna zadeva:**  
**2023/0344 (NLE)**

---

VISA 190  
MIGR 300  
RELEX 1108  
COAFR 330  
COMIX 422

**PREDLOG**

|                |                                                                                                                                                          |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pošiljatelj:   | za generalno sekretarko Evropske komisije:<br>direktorica Martine DEPREZ                                                                                 |
| Datum prejema: | 28. september 2023                                                                                                                                       |
| Prejemnik:     | Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije                                                                                              |
| Št. dok. Kom.: | COM(2023) 568 final                                                                                                                                      |
| Zadeva:        | Predlog IZVEDBENEGA SKLEPA SVETA o začasni opustitvi uporabe nekaterih določb Uredbe (ES) št. 810/2009 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z Etiopijo |

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2023) 568 final.

---

Priloga: COM(2023) 568 final



EVROPSKA  
KOMISIJA

Bruselj, 27.9.2023  
COM(2023) 568 final

2023/0344 (NLE)

Predlog

## **IZVEDBENI SKLEP SVETA**

**o začasni opustitvi uporabe nekaterih določb Uredbe (ES) št. 810/2009 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z Etiopijo**

## **OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM**

### **1. OZADJE PREDLOGA**

- **Razlogi za predlog in njegovi cilji**

Komisija v skladu s členom 25a(2) vizumskega zakonika<sup>1</sup> redno ocenjuje sodelovanje tretjih držav na področju ponovnega sprejema in vsaj enkrat letno poroča Svetu.

Komisija lahko na podlagi teh ocen ter ob upoštevanju ukrepov, ki jih je sprejela za izboljšanje ravni sodelovanja na področju ponovnega sprejema, in splošnih odnosov Unije z zadevno tretjo državo sklene, da zadevna tretja država ne sodeluje v zadostni meri in da je zato treba ukrepati. V tem primeru Komisija v skladu s členom 25a(5), točka (a), vizumskega zakonika predloži predlog izvedbenega sklepa Sveta o začasni opustitvi uporabe nekaterih določb vizumskega zakonika v zvezi z državljani te tretje države. Komisija si vseskozi še naprej prizadeva za izboljšanje sodelovanja z zadevno tretjo državo.

- **Primer Etiopije**

EU je februarja 2018 z Etiopijo sklenila nezavezujoč dogovor o ponovnem sprejemu (Postopek sprejema za vračanje Etiopijcev iz držav članic Evropske unije). Od takrat se je za spremljanje izvajanja dogovora dvakrat sestala skupna delovna skupina, in sicer 13. maja 2019 in 28. novembra 2019. Prizadevanja na področju ponovnega sprejema, vključno z rezultati letne ocene v skladu s členom 25a vizumskega zakonika, so se nadaljevala na lokalni ravni, tudi med izrednim stanjem po vsej državi, ki je bilo razglašeno novembra 2021 po konfliktu v severni Etiopiji in se je končalo februarja 2022.

Kljub obstoječemu dogovoru o ponovnem sprejemu, prizadevanjem za okrepitev sodelovanja na področju ponovnega sprejema in zagotavljanju tehnične pomoči EU se sodelovanje z Etiopijo na področju ponovnega sprejema ni izboljšalo. EU je Etiopiji posredovala jasna sporočila, da mora Etiopija izboljšati sodelovanje pri ponovnem sprejemu svojih državljanov, ki nimajo pravice do prebivanja v državah članicah EU, in v celoti izvajati dogovor o ponovnem sprejemu, tudi s hitro identifikacijo Etiopijcev, ki nimajo pravice do prebivanja v EU, in izdajo potnih listin za vrnitev za vse vrnitve, tudi prisilne. Ta sporočila, posredovana na tehničnih sestankih, med dvostranskimi srečanji z državami članicami in etiopskemu veleposlaniku pri EU aprila 2023, ter sodelovanje z etiopskimi organi niso prinesli pričakovanih rezultatov in niso privedli do izboljšanja sodelovanja.

Sodelovanje z Etiopijo na področju ponovnega sprejema njenih državljanov, za katere je bilo ugotovljeno, da nezakonito prebivajo na ozemlju držav članic EU, je še vedno nezadostno, kar dokazujeta nizka stopnja vračanja (število izvršenih odločb o vrnitvi v primerjavi s številom izdanih odločb o vrnitvi), ki je v letih 2021 in 2022 znašala 10 %, ter splošno upadanje stopnje izdaje (tj. število potnih listin, ki jih izdajo tretje države, v primerjavi s številom prošenj za ponovni sprejem, ki jih predložijo države članice). Države članice se soočajo z nenehnimi izzivi pri vzpostavljanju konstruktivnega dialoga in sodelovanja na področju ponovnega sprejema z Etiopijo, zlasti v zvezi s prisilnim vračanjem.

---

<sup>1</sup> Uredba (ES) št. 810/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o vizumskem zakoniku Skupnosti (Vizumski zakonik) (UL L 243, 15.9.2009, str. 1).

V okviru stalnega ocenjevanja, ki ga Komisija izvaja na podlagi podatkov in informacij, ki jih posredujejo države članice, izhajajo iz razprav na sestankih ustreznih delovnih skupin Sveta in strokovnih skupin ter jih pošiljajo institucije, organi, uradi in agencije Unije, so države članice poročale o več težavah, ki ovirajo različne korake postopka ponovnega sprejema, vključno z identifikacijo etiopskih državljanov, izdajo potnih listin in organizacijo operacij vračanja. Neodzivnost etiopskih organov na zahteve držav članic za identifikacijo v praksi pomeni, da oseb brez dokumentov ni mogoče vrniti. Izdajanje potnih listin osebam, katerih etiopsko državljanstvo je bilo potrjeno, na primer z misijami za identifikacijo, ki so bile izvedene v zadnjih letih, je še vedno problematično. Leta 2022 je bilo število izvedenih vrnitev zelo omejeno, pri čemer ni bilo vračanja s čarterskim letom.

Na podlagi navedenega in glede na to, da kljub nenehnim ukrepom, ki jih je Komisija doslej sprejela za izboljšanje sodelovanja na področju ponovnega sprejema, ni bilo izboljšanja, ter ob upoštevanju splošnih odnosov EU z Etiopijo se šteje, da sodelovanje Etiopije z EU na področju ponovnega sprejema ni zadostno in da so potrebni nadaljnji ukrepi.

- **Splošni odnosi Unije z Etiopijo**

Etiopija je ključna država za stabilnost na Afriškem rogu. Je druga najbolj poseljena država v Afriki (110 milijonov prebivalcev) in gosti skoraj 900 000 beguncev iz regije. Od novembra 2020 v Etiopiji poteka notranji konflikt, kar je privedlo do podpisa sporazuma o trajnem prenehanju sovražnosti v Etiopiji. Razmere so še vedno nestabilne in notranje napetosti še vedno prisotne. Poteka spremljanje procesov tranzicijske pravičnosti in rehabilitacije. V teku sta normalizacija odnosov z Etiopijo in ponovni začetek konstruktivnega političnega dialoga z njenimi organi. V kritični fazi konflikta v Sudanu so etiopski organi med evakuacijo državljanov EU iz Sudana zagotovili znatno pomoč z izdajanjem vizumov ter opremo in objekti na meji.

Država ima v okviru sheme „Vse razen orožja“ dostop do evropskega trga brez carin in kvot.

Etiopija je članica Medvladne agencije za razvoj in Usmerjevalnega odbora procesa iz Kartuma. Etiopija je pogodbenica Sporazuma iz Cotonouja. Je pomembna partnerica Evropske unije, pri čemer to dolgoletno partnerstvo traja že več kot 40 let. EU in Etiopija sta leta 2016 podpisali „strateško sodelovanje“, ki obe strani zavezuje k tesnemu sodelovanju na področjih od regionalnega miru in varnosti do trgovine in naložb, vključno z migracijami in prisilnim razseljevanjem. EU predlaga pomoč Etiopiji prek NDICI-GE z nacionalnim večletnim okvirnim programom za obdobje 2024–2027 (sprejetje predvideno konec septembra). Zajemal bo tri prednostna področja: zeleni dogovor, človekov razvoj (vključno z migracijami in prisilnim razseljevanjem) in upravljanje/izgradnja miru.

- **Vizumski ukrepi**

*Obseg ukrepov*

Z izvedbenim sklepom Sveta bi se morala začasno opustiti uporaba nekaterih določb vizumskega zakonika v zvezi z državljani Etiopije. Ta začasna opustitev pa ne bi veljala za etiopske družinske člane (mobilnih) državljanov EU, za katere se uporablja Direktiva 2004/38/ES<sup>2</sup>, in za etiopske družinske člane državljanov tretjih držav, ki na podlagi

---

<sup>2</sup> Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2004/38/ES z dne 29. aprila 2004 o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, ki spreminja Uredbo

sporazuma med Unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter zadevno tretjo državo na drugi strani uživajo pravico do prostega gibanja, enakovredno pravici državljanov Unije.

#### *Vsebinska vizumskih ukrepov*

Nezadostno sodelovanje Etiopije na področju ponovnega sprejema upravičuje začasno opustitev uporabe vseh členov iz točke (a) člena 25a(5) vizumskega zakonika: začasno opustitev možnosti opustitve zahtev v zvezi z dokumentarnimi dokazili, ki jih morajo predložiti prosilci za vizum, določene v členu 14(6), začasno opustitev splošnega roka 15 koledarskih dni iz člena 23(1) za obravnavo vlog (kar posledično izključuje tudi uporabo pravila o podaljšanju tega roka na največ 45 dni zgolj v posameznih primerih in pomeni, da rok 45 dni postane standardni rok za obravnavo vlog), začasno opustitev izdajanja vizumov za večkratni vstop v skladu s členom 24(2) in (2c) ter začasno opustitev možnosti oprostitve plačila vizumske takse za imetnike diplomatskih in službenih potnih listov v skladu s členom 16(5), točka (b).

#### *Obdobje uporabe vizumskih ukrepov*

Vizumski zakonik določa, da se vizumski ukrepi uporabljajo začasno, vendar v izvedbenem sklepu ni treba določiti obdobja uporabe teh ukrepov. V skladu s členom 25a(6) vizumskega zakonika Komisija na podlagi kazalnikov iz člena 25a(2) vizumskega zakonika, vključno s pomočjo pri identifikaciji oseb, ki nezakonito prebivajo na ozemlju držav članic, pravočasno izdajo potnih listin in organizacijo operacij vračanja, redno ocenjuje napredek pri sodelovanju na področju ponovnega sprejema. Komisija poroča, ali je mogoče ugotoviti bistveno in trajno izboljšanje sodelovanja z zadevno tretjo državo na področju ponovnega sprejema, in lahko, ob upoštevanju splošnih odnosov Unije s to tretjo državo, predloži Svetu predlog za razveljavitev ali spremembo izvedbenega sklepa. Če pa se vizumski ukrepi, ki se uporabljajo v skladu z izvedbenim sklepom, izkažejo za neučinkovite, bi bilo treba razmisliti o sprožitvi druge faze mehanizma, kot je določena v členu 25a(5), točka (b), vizumskega zakonika.

Komisija v skladu s členom 25a(7) vizumskega zakonika najpozneje šest mesecev po začetku veljavnosti izvedbenega sklepa poroča Evropskemu parlamentu in Svetu o napredku, doseženem glede sodelovanja zadevne tretje države pri ponovnem sprejemu.

#### • **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Predlagani sklep je skladen z vizumskim zakonikom, ki določa usklajena pravila skupne vizumske politike, ki urejajo postopke in pogoje za izdajo vizumov za načrtovano bivanje na ozemlju držav članic, ki ne presega 90 dni v katerem koli 180-dnevem obdobju.

#### • **Skladnost z drugimi politikami Unije**

EU spodbuja celovit pristop k migracijam in prisilnemu razseljevanju, ki temelji na skupnih vrednotah in odgovornostih. Novi pakt o migracijah in azilu predvideva razvoj in poglobitev posameznim partnericam prilagojenih celovitih in uravnoteženih partnerstev za spodbujanje sodelovanja pri vseh pomembnih vidikih:

- zagotavljanju zaščite tistim, ki jo potrebujejo, ter podpore državam in skupnostim gostiteljicam;

---

(EGS) št. 1612/68 in razveljavlja direktive 64/221/EGS, 68/360/EGS, 72/194/EGS, 73/148/EGS, 75/34/EGS, 75/35/EGS, 90/364/EGS, 90/365/EGS in 93/96/EGS (UL L 158, 30.4.2004, str. 77).

- ustvarjanju gospodarskih priložnosti in odpravljanju temeljnih vzrokov nedovoljenih migracij in prisilnega razseljevanja;
- podpiranju partnerjev za krepitev vodenja in upravljanja migracij;
- spodbujanju sodelovanja na področju vračanja in ponovnega sprejema;
- vzpostavljanju zakonitih poti v Evropo.

Sodelovanje med državami članicami in tretjimi državami pri ponovnem sprejemu nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav je pomemben element te politike. Za okrepitev takšnih celovitih partnerstev in zagotovitev polnega sodelovanja tretjih držav je Evropski svet pozval EU, naj uporabi vsa razpoložljiva orodja, vključno z razvojnim sodelovanjem, trgovino ali vizumskimi ukrepi<sup>3</sup>.

## **2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST**

### **• Pravna podlaga**

Člen 25a(5), točka (a), Uredbe (ES) št. 810/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o vizumskem zakoniku Skupnosti (Vizumski zakonik).

### **• Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Ni relevantno.

### **• Sorazmernost**

Predlagani ukrepi, katerih namen je izboljšati sodelovanje Etiopije na področju ponovnega sprejema nezakonito prebivajočih državljanov tretje države, so sorazmerni z zastavljenim ciljem. Ti ukrepi ne vplivajo na možnost, da prosilci zaprosijo za vizum in da se jim ta izda, ampak zajemajo nekatere vidike postopka za izdajo vizuma. Poleg tega so nekatere kategorije oseb izključene iz področja uporabe tega sklepa.

## **3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z DELEŽNIKI IN OCEN UČINKA**

### **• Naknadne ocene/preverjanja primernosti obstoječe zakonodaje**

Ni relevantno.

### **• Posvetovanja z deležniki**

Ni relevantno.

### **• Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Ni relevantno.

### **• Ocena učinka**

Ni relevantno.

---

<sup>3</sup> EUCO 22/21 (17).

- **Primernost in poenostavitev ureditve**

Ni relevantno.

- **Temeljne pravice**

Predlagani ukrepi ne vplivajo na možnost, da prosilec zaprosi za vizum in da se mu ta izda, ter spoštujejo temeljne pravice prosilcev, zlasti spoštovanje družinskega življenja.

#### **4. PRORAČUNSKE POSLEDICE**

Ni relevantno.

#### **5. DRUGI ELEMENTI**

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Ni relevantno.

- **Obrazložitveni dokumenti (za direktive)**

Ni relevantno.

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

*Člen 1* opredeljuje področje uporabe predlaganega izvedbenega sklepa.

Odstavka 1 in 2 določata, da se predlagani sklep uporablja le za državljane Etiopije, za katere velja vizumska obveznost, in ne za državljane, ki so izvzeti na podlagi člena 4 ali 6 Uredbe (EU) 2018/1806.

Odstavek 3 določa, da so iz področja uporabe predlaganega sklepa izvzeti prosilci za vizum, ki so družinski člani državljana Unije, za katerega se uporablja Direktiva 2004/38/ES, ali družinski člani državljana tretje države, ki na podlagi sporazuma med Unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter tretjo državo na drugi strani uživa pravico do prostega gibanja, enakovredno pravici državljanov Unije.

Odstavek 4 določa, da predlagani sklep ne posega v mednarodne obveznosti držav članic.

*Člen 2* določa, da se za državljane Etiopije, ki spadajo na področje uporabe predlaganega sklepa, začasno opusti uporaba naslednjih določb vizumskega zakonika:

- možnost držav članic, da opustijo zahtevo po predložitvi celotnega sklopa spremnih dokumentov. To pomeni, da bodo morali vsi prosilci ob oddaji vloge za izdajo vizuma predložiti celoten sklop spremnih dokumentov, ki dokazujejo izpolnjevanje pogojev za vstop, kot so določeni v zakoniku o schengenskih mejah;
- možnost držav članic, da imetnike diplomatskih in službenih potnih listov oprostitjo plačila vizumske takse. Za to kategorijo prosilcev se bo uporabljala standardna vizumska taksa v višini 80 EUR;
- standardni 15-dnevni rok za sprejetje odločitve o vlogi. To pomeni, da bodo imele države članice za sprejetje odločitev o vlogah na voljo 45 dni;
- pravila o izdaji vizuma za večkratni vstop. To pomeni, da se bodo načeloma izdajali samo vizumi za enkratni vstop.

*Člen 3* vsebuje seznam naslovnikov predlaganega sklepa, tj. zadevnih držav članic.



Predlog

**IZVEDBENI SKLEP SVETA**

**o začasni opustitvi uporabe nekaterih določb Uredbe (ES) št. 810/2009 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z Etiopijo**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 810/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o vizumskem zakoniku Skupnosti (Vizumski zakonik)<sup>4</sup> in zlasti člena 25a(5), točka (a), Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sodelovanje z Etiopijo na področju ponovnega sprejema je bilo na podlagi člena 25a(2) Uredbe (ES) št. 810/2009 ocenjeno kot nezadostno. Pri vseh korakih postopka ponovnega sprejema so potrebne znatne izboljšave sodelovanja, med drugim za zagotovitev, da bo Etiopija pri identifikaciji in izdajanju potnih listin ter pri operacijah vračanja učinkovito ter pravočasno in predvidljivo sodelovala z vsemi državami članicami.
- (2) Pri identifikaciji etiopskih državljanov, ki nezakonito prebivajo na ozemlju držav članic, obstajajo stalni izzivi zaradi neodzivnosti etiopskih organov na prošnje za ponovni sprejem, težav glede izdajanja potnih listin za vrnitev, ki se ne zagotovijo, tudi če je bilo državljanstvo predhodno potrjeno, ter organizacije operacij vračanja za prostovoljno in prisilno vračanje z rednimi in čarterskimi leti.
- (3) Ob upoštevanju različnih ukrepov, ki jih je Komisija doslej sprejela za izboljšanje ravni sodelovanja, in splošnih odnosov Unije z Etiopijo, sodelovanje Etiopije z Unijo na področju ponovnega sprejema ni zadostno in je zato treba ukrepati.
- (4) Uporabo nekaterih določb Uredbe (ES) št. 810/2009 bi bilo zato treba začasno opustiti za državljane Etiopije, za katere v skladu z Uredbo (EU) 2018/1806 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>5</sup> velja vizumska obveznost. Cilj je spodbuditi Etiopijo k sprejetju potrebnih ukrepov za izboljšanje sodelovanja na področju ponovnega sprejema.
- (5) Določbe, katerih uporaba se začasno opusti, bi morale biti določbe iz člena 25a(5), točka (a), Uredbe (ES) št. 810/2009: začasna opustitev možnosti opustitve zahtev v zvezi z dokumentarnimi dokazili, ki jih morajo predložiti prosilci za vizum, določene v členu 14(6), začasna opustitev splošnega roka 15 koledarskih dni iz člena 23(1) za obravnavo vlog, kar posledično izključuje tudi uporabo pravila o podaljšanju tega roka

<sup>4</sup> UL L 243, 15.9.2009, str. 1.

<sup>5</sup> Uredba (EU) 2018/1806 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. novembra 2018 o seznamu tretjih držav, katerih državljani morajo pri prehodu zunanjih meja imeti vizume, in držav, katerih državljani so izvzeti iz te obveznosti (kodificirano besedilo) (UL L 303, 28.11.2018, str. 39).

na največ 45 dni zgolj v posameznih primerih in pomeni, da rok 45 dni postane standardni rok za obravnavo vlog, začasna opustitev izdajanja vizumov za večkratni vstop v skladu s členom 24(2) in (2c) ter začasna opustitev možnosti oprostitve plačila vizumske takse za imetnike diplomatskih in službenih potnih listov v skladu s členom 16(5), točka (b).

- (6) Ta sklep ne bi smel vplivati na uporabo Direktive 2004/38/ES Evropskega parlamenta in Sveta<sup>6</sup>, ki pravico do prostega gibanja razširja na družinske člane, neodvisno od njihovega državljanstva, ki se pridružijo državljanu Unije ali ga spremljajo. Ta sklep se torej ne bi smel uporabljati za družinske člane državljana Unije, za katerega se uporablja Direktiva 2004/38/ES, ali za družinske člane državljana tretje države, ki na podlagi sporazuma med Unijo in tretjo državo uživa pravico do prostega gibanja, enakovredno pravici državljanov Unije.
- (7) Ukrepi iz tega sklepa ne bi smeli posegati v obveznosti držav članic po mednarodnem pravu, tudi kot držav gostiteljic mednarodnih medvladnih organizacij ali mednarodnih konferenc, ki jih skličejo Združeni narodi ali druge mednarodne medvladne organizacije, ki jih gostijo države članice. Zato se začasna opustitev ne bi smela uporabljati za državljane Etiopije, ki zaprosijo za vizum, če je to potrebno, da države članice izpolnijo svoje obveznosti kot države gostiteljice takih organizacij ali konferenc.
- (8) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja. Ker ta sklep nadgrajuje schengenski pravni red, se Danska v skladu s členom 4 navedenega protokola v šestih mesecih od dne, ko Svet sprejme ta sklep, odloči, ali ga bo prenesla v svoje nacionalno pravo.
- (9) Ta sklep predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerih Irska v skladu s Sklepom Sveta 2002/192/ES<sup>7</sup> ne sodeluje; Irska torej ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja.
- (10) Ta sklep za Islandijo in Norveško predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o pridružitvi obeh k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda<sup>8</sup>, ki spadajo na področje iz člena 1, točka B, Sklepa Sveta 1999/437/ES<sup>9</sup>.
- (11) Ta sklep za Švico predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega

<sup>6</sup> Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2004/38/ES z dne 29. aprila 2004 o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, ki spreminja Uredbo (EGS) št. 1612/68 in razveljavlja direktive 64/221/EGS, 68/360/EGS, 72/194/EGS, 73/148/EGS, 75/34/EGS, 75/35/EGS, 90/364/EGS, 90/365/EGS in 93/96/EGS (UL L 158, 30.4.2004, str. 77).

<sup>7</sup> Sklep Sveta 2002/192/ES z dne 28. februarja 2002 o prošnji Irske, da sodeluje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda (UL L 64, 7.3.2002, str. 20).

<sup>8</sup> UL L 176, 10.7.1999, str. 36.

<sup>9</sup> Sklep Sveta 1999/437/ES z dne 17. maja 1999 o nekaterih izvedbenih predpisih za uporabo Sporazuma, sklenjenega med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško, v zvezi s pridružitvijo teh dveh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda (UL L 176, 10.7.1999, str. 31).

pravnega reda<sup>10</sup>, ki spadajo na področje iz člena 1, točka B, Sklepa 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2008/146/ES<sup>11</sup>.

- (12) Ta sklep za Lihtenštajn predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda<sup>12</sup>, ki spadajo na področje iz člena 1, točka B, Sklepa 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2011/350/EU<sup>13</sup>.
- (13) Ta sklep predstavlja akt, ki temelji na schengenskem pravnem redu oziroma je z njim kako drugače povezan v smislu člena 3(2) Akta o pristopu iz leta 2003 in člena 4(2) Akta o pristopu iz leta 2005 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

### *Člen 1*

#### *Področje uporabe*

1. Ta sklep se uporablja za državljane Etiopije, za katere v skladu z Uredbo (EU) 2018/1806 velja vizumska obveznost.
2. Ta sklep se ne uporablja za državljane Etiopije, ki so v skladu s členom 4 ali členom 6 Uredbe (EU) 2018/1806 izvzeti iz vizumske obveznosti.
3. Ta sklep se ne uporablja za državljane Etiopije, ki zaprosijo za vizum in so družinski člani državljana Unije, za katerega se uporablja Direktiva 2004/38/ES, ali družinski člani državljana tretje države, ki na podlagi sporazuma med Unijo in tretjo državo uživa pravico do prostega gibanja, enakovredno pravici državljanov Unije.
4. Ta sklep se uporablja brez poseganja v primere, ko državo članico zavezujejo mednarodnopravne obveznosti, in sicer:
  - (a) ko je država gostiteljica mednarodne medvladne organizacije;
  - (b) ko je država gostiteljica mednarodne konference, sklicane s strani Združenih narodov ali pod pokroviteljstvom Združenih narodov ali drugih mednarodnih medvladnih organizacij, ki jih gosti država članica;
  - (c) v skladu z večstranskim sporazumom o dodeljenih privilegijih in imunitetah;
  - (d) na podlagi Lateranske pogodbe, ki sta jo leta 1929 sklenila Sveti sedež (Vatikanska mestna država) in Italija, kot je bila nazadnje spremenjena.

<sup>10</sup> UL L 53, 27.2.2008, str. 52.

<sup>11</sup> Sklep Sveta 2008/146/ES z dne 28. januarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda v imenu Evropske skupnosti (UL L 53, 27.2.2008, str. 1).

<sup>12</sup> UL L 160, 18.6.2011, str. 21.

<sup>13</sup> Sklep Sveta 2011/350/EU z dne 7. marca 2011 o sklenitvi Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, v zvezi z odpravo kontrol na notranjih mejah in prostim gibanjem oseb, v imenu Evropske unije (UL L 160, 18.6.2011, str. 19).

## *Člen 2*

### *Začasna opustitev uporabe nekaterih določb Uredbe (ES) št. 810/2009*

Začasno se opusti uporaba naslednjih določb Uredbe (ES) št. 810/2009:

- (a) člena 14(6);
- (b) člena 16(5), točka (b);
- (c) člena 23(1);
- (d) člena 24(2) in (2c).

## *Člen 3*

### *Naslovniki*

Ta sklep je naslovljen na Kraljevino Belgijo, Republiko Bolgarijo, Češko republiko, Zvezno republiko Nemčijo, Republiko Estonijo, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Republiko Hrvaško, Italijansko republiko, Republiko Ciper, Republiko Latvijo, Republiko Litvo, Veliko vojvodstvo Luksemburg, Madžarsko, Republiko Malto, Kraljevino Nizozemsko, Republiko Avstrijo, Republiko Poljsko, Portugalsko republiko, Romunijo, Republiko Slovenijo, Slovaško republiko, Republiko Finsko in Kraljevino Švedsko.

V Bruslju,

*Za Svet  
predsednik*